Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 82 (1964)

Heft: 194

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 194 Bern, Samstag 22. August 1964 — 82. Jahrgang — 82e année — Berne, samedi 22 août 1964 **No 194**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nummer 031/25 16 60 (Eidgenössische Amt für das Handelsregister 031/61 28 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 28 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.
Handelsregister (Stiftungen). – Registre du commerce (fondations). – Registro di commercio (fondazioni).
Wohngenossenschaft Lindenrock, Basel.
Sempiterna-Holding S. A., Genève.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux. Postcheckverkehr, Beitritte. – Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen Mittwoch 8 Uhr, bzw. Freitag 12 Uhr, beim Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, à Berne, à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi, au plus tard.

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich — Konkursamt Riesbach-Zürich — (1019¹)

Gemeinschuldnerin: Kollektivgesellschaft
Progress-Vertrieb, Loosli & Blickenstorfer,
Handel mit Textilien und Vertrieb von Haushaltapparaten, Hallenstrasse 10, Zürich 8.
Datum der Konkurseröffnung: 11. Dezember 1963.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 28. August 1964.

Kt. Bern — Konkursamt Biel — (1078)

2. Auskündung

Gemeinschuldner: Zugschwert-Stauffer Erich, geb. 1921, Baugeschäft, Dufourstrasse 68, Biel.

Eigentümer folgender Liegenschaften:

Biel-Grundbuch	Nr. 208,	«Lienhardstrasse» Besitzung 9 und 9A
Leubringen-Grundbuch	Nr. 908,	«Prés sous le village» Aeker
Orpund-Grundbuch	Nr. 925,	«Untere Zelg» unvollendeter Neubau
Orpund-Grundbueh	Nr. 926,	«Untere Zelg» unvollendeter Neubau
Meinisberg-Grundbueh	Nr. 1276,	«Im Hof» Besitzung Nr. 55 F
Meinisberg-Grundbueh	Nr. 480,	«Ob dem Bielweg» Wiese
Meinisberg-Grundbueh	Nr. 481,	«Ob dem Bielweg» Wiese
Pieterlen-Grundbueh	Nr. 1619,	«Kürzeweg» Besitzung Nr. 27

Datum der Konkurseröffnung: 21. Juli 1964.
Gläubigerversammlung: Die erste Gläubigerversammlung hat am 17. August 1964 stattgefunden.
Eingabefrist: Für Forderungen bis 12. September 1964.
Für Dienstbarkeiten bis 1. September 1964.
NB. Zwei weitere Parzellen, nämlich Leubringen-Grundbuch Nr. 904 und Pieterlen-Grundbuch Nr. 1651 sind vom Konkursiten vor Konkurseröffnung veräussert worden.
Die grundbuehliche Behandlung dieser Verkäufe ist hängig.

Ct. de Vaud — Office des faillites, Lausanne — (1091)

Faillie: Inter-Seleet s. à r. l., bureau de placement, rue de Bourg 16, à Lausanne.
Date du prononcé: 25 juin 1964.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 11 septembre 1964.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

(L.P. 249—251)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Bern — Konkursamt Bern — (1079)

Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars

Gemeinschuldner: Büttner Georg Ludwig, dipl. Ingenieur ETH, Wattenwylweg 27, Bern.
Anfechtungsfrist: 1. September 1964.

Kt. Luzern — Konkursamt Luzern-Stadt — (1080)

Im Konkurse über Huber Martin, Blitz-Taxi, Neustadtstrasse 12, Luzern, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Stadt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen von der Bekanntmachung an, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Aargau — Konkursamt Baden — (1081)

Auflage Kollokationsplan und Inventar

Im summarischen Konkursverfahren des Lusser Johann-Ulrich, 1935, Hoch- und Tiefbau, in Spreitenbach, liegen der Kollokationsplan und das Inventar der beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 1. September 1964, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, anhängig zu machen, ansonst Kollokationsplan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

Ct. de Vaud — Office des faillites, Lausanne — (1082)

Faillie: Constro-Service S.A., place St-François 5, à Lausanne.
Date de dépôt: 22 août 1964.
Délai pour intenter action en opposition: 1er septembre 1964; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.
La cession des droits de la masse à l'égard de revendications de propriété admises doit être demandée dans le même délai (art. 49 OOF).

Ct. de Neuchâtel — Office des faillites, Neuchâtel — (1092)

Faillite de Meyrat Frères, installation de chauffages centraux, société en nom collectif ayant son siège à Neuchâtel, Charmettes 61.

L'état de collocation des créanciers est déposé à l'office précité où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours dès le 22 août 1964; sinon, le dit état sera considéré comme accepté.

Ct. de Genève Office des faillites, Genève (1093)

Faillite de SAS Brunetti Cesare & Cie, Turin, succursale de Genève, société en commandite, entreprise générale du bâtiment et de travaux de génie civil, ayant son siège 29, route de Chêne, Genève.

L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée peut être consulté à l'office précité. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Sospensione della procedura

(L. E. F. 230.)

Kt. Zürich Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur (1088)

Einstellung einer konkursamtlichen Nachlassliquidation

Ueber die Verlassenschaft des am 27. April 1964 in Winterthur verstorbenen Dingetschweiler-Eugster Karl, geb. 21. Juni 1899, von Buch a. I. und Winterthur, Kaufmann, wohnhaft gewesen in Winterthur-Seen, Tösstalstrasse 153, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 24. Juni 1964 die konkursamtliche Liquidation angeordnet, das Verfahren aber mit Verfügung des gleichen Richters am 17. August 1964 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 3. September 1964 eine Durchführung der konkursamtlichen Nachlassliquidation begehrt, die Kosten dafür übernimmt und an diese einen vorläufigen Barvorschuss von Fr. 700.— leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

Ct. Ticino Ufficio dei fallimenti, Lugano (1087)

Dichiarazione di fallimento e sospensione della procedura (Art. 191 e 230 LEF)

Fallita: Previtali Eugenia, «Grotto Canva», Crocifisso di Savosa.

Data dei decreti di apertura del fallimento e di sospensione della procedura per mancanza di attivo: 17 luglio 1964 e 18 agosto 1964 della pretura di Lugano-Campagna.

La procedura di liquidazione sarà chiusa se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il 1° settembre 1964, anticipando Fr. 1000.— a garanzia delle spese. Nel caso in cui le spese fossero superiori a tale importo, l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU. 64. III. 38).

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268) (L. P. 268)

Kt. Zürich Konkursamt Wülflingen-Winterthur (1083)

Das Konkursverfahren über Lutz Karl, geb. 1926, von Zürich und Rheineck (St. Gallen), Kaufmann, in Winterthur, Ausserdorfstrasse 8, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 17. August 1964 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Bern Konkursamt Seftigen, Belp (1084)

Das summarische Konkursverfahren über Guggisberg Fritz, Kleider- und Textilhandel, Fuhren, Niedermuhlern, nun Myrtenweg 31, Bern-Bümpliz (Geschäft: Stöckackerstrasse 114, Bern-Bümpliz), ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Seftigen vom 14. August 1964 als geschlossen erklärt worden.

Ct. de Berne Office des faillites, Delémont (1094)

La liquidation de la faillite de Zürcher Fredy, mécanicien à Delémont, puis à Aigle (Vaud), a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal, rendu le 18 août 1964.

Kt. Bern Konkursamt Thun (1085)

Das summarische Konkursverfahren über Stuber Alfred, Automechaniker, Staatsstrasse 156, Hünibach/Hilterfingen, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Thun vom 25. Juli 1964 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (1095)

Gemeinschuldner: Bodmer-Anker Kurt, Techniker, Morgartenring 161, unbeschränkt haftender Gesellschafter der falliten Firma «K. Bodmer & Co.», Ingenieurbureau für Förderungstechnik, in Basel.

Datum der Schlusserklärung: 19. August 1964.

Kt. Aargau Konkursamt Lenzburg (1086)

Gemeinschuldner: Lang Burkhard, geb. 1926, Othmarsingen.

Datum des Schlusses: 20. August 1964.

Ct. de Vaud Office des faillites, Morges (1089)

Failli: Daellenbach Maurice, 1927, or. de Linden (Berne), électricien, préc. à Ecublens (Vaud), act. à Renens.

Date du prononcé: 18 mai 1964.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG. 257—259) (LP. 257—259)

Kt. Obwalden Konkursamt Engelberg (1090)

Requisitionsauftrag des Konkursamtes Enge-Zürich

Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung

Gemeinschuldnerin: Immodom A. G., Liegenschaften, Verwaltungen, Zürich 2, Tödistrasse 44.

Zeit und Ort der Steigerung: Samstag, den 26. September 1964, 14 Uhr, im Hotel Engelberg, in Engelberg.

Steigerungsobjekt: Wohnhaus mit Umschwung im Sonnenberg, Engelberg, Grundbuch Engelberg, Band Dorf, Blatt 497, Plan 11, Parzelle 1068; Fläche inkl. Wohnhaus 413 m².

Brandversicherung: Fr. 120 000.—.

Konkursamtliche Schatzung: Fr. 85 000.—.

Es findet nur eine Steigerung statt.

Steigerungsbedingungen und Lastenverzeichnis liegen ab 10. September 1964 beim Konkursamt Engelberg (Gemeindehaus) zur Einsichtnahme auf.

Besichtigung des Objektes nach Uebereinkunft (Tel. 040/74 11 22).

Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Barzahlung von Fr. 7000.— zu leisten.

Engelberg, den 19. August 1964. Konkursamt Engelberg.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG. 138, 142; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Kt. Zürich Betreibungsamt Zürich 5 (1032¹)

Schuldner: Bruhin-Regli Rudolf, Bildau, Jona (SG).

Pfandeigentümer: derselbe.

Steigerungstag: Freitag, den 2. Oktober 1964, 14.30 Uhr.

Steigerungslokal: Restaurant «Limmathaus», Limmatstrasse 118, Zürich 5.

Eingabefrist: bis 1. September 1964.

Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: vom 5. bis 15. September 1964.

Grundpfand:

Laut Grundregister Industriequartier-Zürich, Gr. 40, Kataster-Nr. 2161, Plan-Nr. 31.

Ein Wohnhaus an der Luisenstrasse 8, Zürich 5, unter Assekuranz-Nr. 748, für Fr. 78 000 assekuriert, Schätzung 1956, mit drei Aren 36,7 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 160 000

Anmerkungen, Dienstbarkeiten, sowie öffentlich-rechtliche Eigentumsbeschränkungen und Vormerkungen, laut Grundregister.

Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Grundpfandgläubigers im 1. Rang.

Der Erwerber hat an der einzigen Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung an der Kaufsumme, Fr. 20 000 bar zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Ferner wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss vom 23. März 1961 über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

Die Aufforderung zur Anmeldung von Dienstbarkeiten gilt nicht für diejenigen Gemeinden und Stadtquartiere, in denen das Grundbuch länger als zwei Jahre vor Ablauf der Anmeldefrist eingeführt ist.

Zürich, den 12. August 1964. Betreibungsamt Zürich 5:

Hs. Furrer, Subst.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlasstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Schwyz Konkurskreis Höfe (1096)

Schuldner: Klima Ernst, Radio und Television, Pfäffikon (SZ).

Datum der Bewilligung durch Beschluss des Bezirksgerichtes Höfe in Wollerau: 20. August 1964.

Dauer der Stundung: drei Monate, d. h. bis 20. November 1964.

Sachwalter: Jurt Alois, Betreibungsbeamter, Lachen (SZ).

Eingabefrist: 20 Tage, d. h. bis und mit 17. September 1964.

Gläubigerversammlung: Montag, den 19. Oktober 1964, nachmittags 15.00 Uhr, im Hotel «Höfe», in Pfäffikon (SZ).

Aktenauflage: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung auf dem Bureau des Sachwalters in Lachen.

Ct. de Genève Arrondissement de Genève (1097)

Débitrice: Setilem S.A., fabrication et vente en gros et détail d'articles tricotés; exploitation de magasins; achat et vente de machines et mat. textiles, 13, rue Louis-Favre, Genève.

Date du jugement accordant le sursis: 13 août 1964.

Commissaire au sursis concordataire: Jean Joye, préposé à l'office des faillites.

Expiration du délai de production: 11 septembre 1964.

Assemblée des créanciers: mardi 1er décembre 1964, à 10 heures, à Genève, salle des ventes, bâtiment bureau objets trouvés, rue Ferd.-Hodler 2.

Délai pour prendre connaissance des pièces: dès le 20 novembre 1964.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages
(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat
(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Genève Tribunal de première instance, Genève (1098)

Le Tribunal de première instance, sis à Genève, place du Bourg-de-Four, Palais de justice, 2e cour, 1er étage, salle A, statuera en audience publique le mardi 1er septembre 1964, à 10 heures, sur l'homologation du concordat proposé par Tièche Harry, commerçant en machines-outils et fournitures industrielles, boulevard Carl-Vogt 68 et rue Cramer 7, à Genève.

Les opposants sont invités à se présenter à cette audience afin de faire valoir leurs moyens.

Genève, le 20 août 1964. Tribunal de première instance, Genève.
P. Guillot, commis-greffier.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Publikationen betreffend Stiftungen erscheinen nur in der Samstagausgabe
Les publications concernant les fondations paraissent seulement le samedi

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich. Bern. Luzern. Glarus, Zug, Solothurn, Basel-Stadt. Basel-Landschaft Schaffhausen, St. Gallen. Graubünden. Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

11. August 1964.

Personalfürsorgestiftung der Firma Conrad Kern A.G., bisher in Zürich 8 (SHAB. Nr. 157 vom 8. Juli 1961, Seite 1987). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 12. Juni 1964 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Sitz der Stiftung ist Regensdorf. Domizil: Althardstrasse 147 (c/o Conrad Kern A.G.).

11. August 1964.

Personalfürsorgestiftung der Firma Siegfried Peyer, Ing. & Co. Adliswil, in Adliswil (SHAB. Nr. 124 vom 31. Mai 1958, Seite 1487). Die Unterschrift von Oskar Marti ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift Alfred Fischli, von Linthal (Glarus), in Adliswil, Mitglied des Stiftungsrates. Siegfried Peyer, Präsident des Stiftungsrates, und Berta Peyer, Mitglied des Stiftungsrates, wohnen nun in Wollerau (Schwyz).

11. August 1964.

Fürsorgefonds der Schweizerischen Revisionsgesellschaft A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 180 vom 4. August 1962, Seite 2274). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 16. Juli 1964 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Der Stiftungsrat besteht aus drei bis sieben Mitgliedern. Die Unterschriften von Fritz Zehnder, Arthur Wirz, Dr. Werner Meyer, Dr. Ernst Gerber, Hugo Grüebler und Dr. Richard Suter sind erloschen. Dr. Hans Möhr führt nun als Vizepräsident des Stiftungsrates Kollektivunterschrift zu zweien. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Max Keller, von Waldstatt (Appenzell A.-Rh.), in Thalwil, und Egon W. Hug, von und in Zürich, Mitglieder des Stiftungsrates. Neues Geschäftsdomizil: Dreikönigstrasse 7 in Zürich 2 (c/o Schweizerische Revisionsgesellschaft A.-G.).

13. August 1964.

Stiftung der Stump Bohr AG., in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 15. Juli 1964 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der «Stump Bohr A.G.», insbesondere aber die Angestellten mit leitenden Funktionen, und ihre Angehörigen und Hinterbliebenen sowie Personen, für welche der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von unverschuldeter Notlage, Alter, Invalidität, Unfall, Krankheit und Tod. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von einem bis fünf Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch Simon Stump, von und in Meilen, Präsident; Hans Jacob, von und in Zürich, Schriftführer, und Kurt Boesch, von Ebnat, in Meilen, Beisitzer des Stiftungsrates. Simon Stump führt Einzelunterschrift. Hans Jacob und Kurt Boesch führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Othmarstrasse 8 in Zürich 8 (c/o Stump Bohr A.-G.).

13. August 1964.

Fürsorge-Fonds der Wormser-Blum & Cie. S.A. Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 281 vom 30. November 1946, Seite 3498). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 1. Mai 1964 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Die Schreibweise des Namens der Stiftung lautet **Fürsorgefonds der Wormser-Blum & Cie. S.A., Zürich.** Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von einem bis fünf Mitgliedern und die Kontrollstelle. Domizil: Quellenstrasse 27 in Zürich 5 (bei der Firma Wormser-Blum & Cie. S.A.).

13. August 1964.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Heinrich Günthardt's Erben, Inhaber Heinrich Günthardt, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 110 vom 12. Mai 1956, Seite 1218). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 12. März 1964 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Die Schreibweise der Firma ist **Personalfürsorgestiftung der Firma Heinrich Günthardt's Erben, Inhaber Heinrich Günthard.** Zweck der Stiftung ist die Fürsorge zugunsten der Dienstpflichtigen der Firma «Heinrich Günthardt's Erben, Inhaber Heinrich Günthardt», in Zürich, sowie ihrer Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage.

13. August 1964.

Personalfürsorgestiftung der Genossenschaft pro labore in Zürich, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 200 vom 29. August 1959, Seite 2411). Laut vom Bezirksrat Zürich am 31. Juli 1964 als Aufsichtsbehörde gefasstem Beschluss ist diese Stiftung gemäss Art. 88, Abs. 1, ZGB, aufgehoben worden. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung wird daher von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

14. August 1964.

Fürsorgestiftung der Firma Siebenmann und Hemmeler, vormals Alfred Kuhn & Co. in Zürich, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 124 vom 31. Mai 1958, Seite 1487). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 9. Juli 1964 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Der Name der Stiftung lautet **Fürsorgestiftung der Firma Sanitär-Kuhn AG.** Ihr Zweck ist, für die Angestellten und Arbeiter der Firma «Sanitär-Kuhn AG», in Zürich, als Hinterbliebenen- und Altersfürsorge Lebens- und Rentenversicherungen abzuschliessen.

14. August 1964.

Fürsorgefonds der Firma Gottfried Schaerer, in Zürich 1, Stiftung (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1945, Seite 2742). Laut vom Bezirksrat Zürich als Aufsichtsbehörde am 24. Juli 1964 gefassten Beschluss ist diese Stiftung im Sinne von Art. 88, Abs. 1, ZGB, aufgehoben. Die Liquidaiton ist durchgeführt. Die Stiftung wird im Handelsregister gelöscht.

15. August 1964.

Personalfürsorgefonds der Hugo Stinnes Aktiengesellschaft Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 251 vom 26. Oktober 1957, Seite 2819). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 12. März 1964 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Der Name der Stiftung lautet **Personalfürsorgestiftung der Firma Hugo Stinnes Aktiengesellschaft Zürich.**

15. August 1964.

Wohlfahrtsfonds der Firma Albert Isliker & Co., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 225 vom 25. September 1948, Seite 2603). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 9. Juli 1964 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Die eingetragenen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

17. August 1964.

Fürsorgestiftung für das Personal der Theodor Beyer, Chronometrie AG., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 303 vom 27. Dezember 1958, Seite 3507). Die Unterschrift von Charles Etterlin ist erloschen.

17. August 1964.

Personalfürsorge der Graphischen Anstalt H. Vontobel, Feldmeilen, in Meilen (SHAB. Nr. 203 vom 31. August 1963, Seite 2510). Die Unterschriften von Karl Klenk und Bernhard Meister sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift Ernst Saxer, von Sevelen (St. Gallen), in Meilen, und Otto Altorfer, von Schaffhausen, in Männedorf, Mitglieder des Stiftungsrates; sie zeichnen ausschliesslich je mit dem Präsidenten Heinrich Vontobel-Linder.

17. August 1964.

Personalfürsorgestiftung der Firma Modissa AG, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 29. Juni 1964 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten der Firma «Modissa AG.», in Zürich, und allenfalls ihrer Hinterbliebenen und den Schutz dieser Personen gegen die wirtschaftlichen Folgen von unverschuldeter Notlage, Alter, Invalidität, Unfall, Krankheit und Tod. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von einem oder mehreren Mitgliedern und die Kontrollstelle. Isy Gablinger, von Zürich, in Küsnacht (Zürich), einziges Stiftungsratsmitglied, führt Einzelunterschrift. Domizil: Limmatquai 68 in Zürich 1 (c/o Modissa AG.).

18. August 1964.

Fürsorgestiftung der Hugo Brandeis A.-G., Zürich, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 120 vom 24. Mai 1952, Seite 1334). Die Unterschrift von Nelly Hess ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Doris Zürcher, von Trub (Bern), in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

18. August 1964.

Personalfürsorgestiftung der Eldima AG, Zürich, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 15. Mai 1964 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten der «Eldima AG» und ihre Angehörigen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter und Tod. Ferner können in Krankheits- oder Invaliditätsfällen sowie bei besonderen Notlagen Unterstützungen ausgerichtet werden. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von drei Mitgliedern und gegebenenfalls die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch Fritz Schelling, von Zürich, in Wattwil, Präsident; Rudolf Diener, von Dürnten, in Zürich, und Rolf Hanger, von und in Zürich, weitere Mitglieder des Stiftungsrates. Die Genannten führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Siewerdtstrasse 95 in Zürich 11 (c/o Eldima AG).

18. August 1964.

Personalstiftung der Tabak- und Zeitungshandel A.G., in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 26. Juni 1964 eine Stiftung. Sie bezweckt die Vorsorge für die Arbeitnehmer der Tabak- und Zeitungshandel A.G., in Zürich, und ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, und zwar gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern, der Kassenvorstand und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch Johann Lauber, von und in Zürich, einziges Mitglied des Stiftungsrates. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Hofwiesenstrasse 3 in Zürich 6 (c/o Tabak- und Zeitungshandel A.G.).

18. August 1964.

Emmy Huettemann-Stiftung, in Zürich 1 (SHAB Nr. 223 vom 23. September 1961, Seite 2774). Neues Domizil: Bahnhofstrasse 3 in Zürich 1 (bei J. Vontobel & Co.).

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarwangen

11. August 1964.

Personalfürsorgestiftung der Ersparniskasse Ursenbach, in Ursenbach (SHAB. Nr. 155 vom 6. Juli 1955, Seite 1828). Vizepräsident Hans Brand ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat und als Vizepräsident gewählt: Werner Bögli, von Seeberg, in Langenthal. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit den übrigen Mitgliedern des Stiftungsrates.

Bureau Bern

11. August 1964.

Hermann Hesse-Stiftung, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 13. Mai 1964 eine Stiftung. Sie bezweckt die Schaffung eines Hermann Hesse-Archives als Gedenk- und Arbeitsstätte für die Hermann Hesse-Forschung. Einziges Organ der Stiftung ist der aus 5 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Ihm gehören an: Prof. Dr. Adolf Portmann, von und in Basel, Präsident; Prof. Dr. Beda Allemann, von Olten und Herbetswil, in Marktheidenfeld, Vizepräsident; Ninon Hesse-Auslaender, von Bern, in Montagnola, Sekretärin; Prof. Dr. Paul Böckmann, deutscher Staatsangehöriger, in Köln-Lindenthal, und Dr. Siegfried Unseld, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt am Main. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil der Stiftung: Schwanengasse 9 (bei Prof. Dr. Hans Marti).

11. August 1964.

Fondation Célestina – Rencontres européennes d'Arbéa, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 27. Mai 1964 eine Stiftung. Sie bezweckt die Schaffung eines Versammlungs- und Treffpunktes auf dem Grundstück «Arbea» in der Gemeinde Carona (Tessin), wo sich die verschiede-

nen Formen der europäischen Idee und Kultur in friedlicher Atmosphäre entfalten können. Einziges Organ der Stiftung ist der aus mindestens 8 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat. Sforza Galeazzo Sforza, italienischer Staatsangehöriger, in Strassburg, Mitglied des Verwaltungsrates, und Dr. Marc Sand, von St. Gallen, in Strassburg, Sekretär (ausserhalb des Verwaltungsrates), führen Einzelunterschrift. Domizil der Stiftung: Schwanengasse 9 (bei Prof. Dr. H. Marti und M. Rüfenacht, Notare und Fürsprecher).

11. August 1964.

Personalfürsorgestiftung der Iba Bureauartikel A.G., Perfecta A. G. und Schweighauser A. G., in Bern (SHAB. Nr. 45 vom 23. Februar 1963, Seite 562). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 8. Juni 1964, genehmigt am 1. Juli 1964 durch den Gemeinderat der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde, und am 14. Juli 1964 durch den Regierungsrat des Kantons Bern, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun **Personalfürsorgestiftung der Iba Bern A.G., Perfecta A. G. und Schweighauser AG.** Neues Domizil: Schläflistrasse 17.

12. August 1964.

Personalfonds der Bernischen Kraftwerke, in Bern (SHAB. Nr. 152 vom 2. Juli 1960, Seite 1968). Die Unterschrift von Walter Jahn ist erloschen. Mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde neu in den Stiftungsrat gewählt: Gottfried Hertig, von Rüderswil, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern.

18. August 1964.

Pensionsversicherung des Verbandes des schweizerischen Spirituosengewerbes, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 10. Juli 1964 eine Stiftung. Sie bezweckt: Ausrichtung von Zuwendungen und Gewährung von Unterstützungen an die Arbeitnehmer des Sekretariates und der AHV-Kasse des Stifterverbandes, ihre überlebenden Ehegatten, Nachkommen, Eltern sowie an die zu Lebzeiten der Arbeitnehmer von ihnen unterhaltenen Personen im Alter, bei Invalidität, Krankheit oder Unfall sowie im Falle des Todes von Arbeitnehmern. Die Organe der Stiftung sind der aus 2 bis 5 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch die Einzelunterschriften von Jules Fiechter, von und in Basel, Präsident, und Hugo Scherer, von und in Meggen, Vizepräsident des Stiftungsrates. Domizil der Stiftung: Engestrasse 3 (beim Stifterverband).

18. August 1964.

Personalfürsorgestiftung der Firma Gebr. Zehtner A.G., in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 10. August 1964 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma, ihre überlebenden Ehegatten, Nachkommen und die zu Lebzeiten der Arbeitnehmer von ihnen unterhaltenen Personen im Alter, bei Krankheit, Unfall und Invalidität sowie im Falle des Todes von Arbeitnehmern. Die Organe der Stiftung sind der aus 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus: Max Zehtner, von Reuti (Thurgau), in Bern, Präsident; Martin Peter Zehtner, von Reuti (Thurgau), in Bern, Sekretär, und Werner Tanner, von Langnau i. E., in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen. Der Präsident und der Sekretär führen Einzelunterschrift. Werner Tanner zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Sekretär. Domizil der Stiftung: Gryphenhübeliweg 28 (bei der Stifterfirma).

18. August 1964.

Personalfürsorgestiftung der Firma F. Aeberhard, in Bern (SHAB. Nr. 180 vom 4. August 1962, Seite 2275). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 25. September 1963, genehmigt am 24. Januar 1964 durch den Gemeinderat der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde und am 3. März 1964 durch den Regierungsrat des Kantons Bern, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für die Angestellten der Stifterfirma durch Gewährung von Unterstützungen an die Arbeitnehmer, ihre überlebenden Ehegatten, Nachkommen und Eltern sowie an die zu Lebzeiten der Arbeitnehmer von ihnen nachweisbar unterhaltenen Personen im Alter, bei Krankheit, Unfall, Invalidität und im Falle des Todes von Arbeitnehmern.

18. August 1964.

Stiftung Dr. Hans Deutsch, in Bern (SHAB. Nr. 283 vom 2. Dezember 1961, Seite 3512). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 3. Dezember 1963, genehmigt am 12. Juni 1964 durch den Regierungsrat des Kantons Bern als Aufsichtsbehörde, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die Stiftung bezweckt nun: Jährliche Verleihung eines Europa-Preises der Universität Bern, dessen Höhe jeweils durch den Stiftungsrat bestimmt wird. Der Preis ist dazu bestimmt, Schriftsteller, Publizisten, Künstler, Musiker, Film- oder Theaterschaffende oder andere hervorragende Persönlichkeiten des kulturellen Lebens für ein bestimmtes Werk oder für die Gesamtheit ihres Schaffens auszuzeichnen, das durch die Qualität und die geistige Bedeutung geeignet ist, dem Ideal der kulturellen und politischen Gemeinschaft Europas zu dienen, es tiefer zu begründen und wirksamer zu gestalten. Als Preisträger kommen in erster Linie Angehörige der Staaten Europas einschliesslich des vorderen Orients in Betracht. Ausnahmsweise können auch Persönlichkeiten aussereuropäischer Herkunft ohne Rücksicht auf Rasse, Religion und Staatszugehörigkeit mit dem Preis ausgezeichnet werden. Die Organe der Stiftung sind der aus 7 bis 9 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat, der Generalsekretär, der Vermögensverwalter, die Aufsicht und die Jury. Die Stiftung wird vertreten durch die Einzelunterschrift des Präsidenten oder durch die Kollektivunterschrift eines in der Schweiz wohnenden Mitgliedes des Stiftungsrates mit dem Generalsekretär. Es sind dies: Prof. Dr. Hans Deutsch, Präsident (bisher); Prof. Dr. Pierre Olivier Walzer, Generalsekretär (bisher); Prof. Dr. Peter Liver, von Flerden, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, Vertreter des Senats der Universität Bern (neu); Prof. Dr. Olof Gigon, von Goumois und Basel, in Muri bei Bern, Vertreter der philosophisch-historischen Fakultät der Universität Bern (neu); Ery Charles Laubscher, von Täuffelen und La Chaux-de-Fonds, in Wabern, Gemeinde Köniz, Vermögensverwalter (neu); Charles Heubi, von Treiten und Vevey, in Bern, Mitglied (neu).

Bureau Burgdorf

Berichtigung.

Personalfürsorgestiftung der Firma Aebi & Co., Farben- & Lackfabrik, in Burgdorf (SHAB. Nr. 188 vom 15. August 1964, Seite 2503). Richtiger Name: **Personalfürsorgestiftung der Firma Aebi & Co., Lack- und Farbenfabrik.**

Bureau de Courtelary

13 août 1964.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Fabrique d'Horlogerie Paul-Virgile Mathez S.A., à Tramelan (FOSC. du 9 mars 1957, N° 57, page 651). Le conseil de fondation est actuellement composé de: Edgar Mathez, président (déjà inscrit), Berthold Froidevaux, du Noirmont, à Tramelan, vice-président, et Marc-André Rossel, secrétaire (déjà inscrit), lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs conférés à Emile Glauser, membre du conseil de fondation, démissionnaire, sont éteints.

Bureau Interlaken

14. August 1964.

Unterstützungsfonds für Angestellte der Firma Raeuber & Co. A.G. in Interlaken, in Interlaken (SHAB. Nr. 190 vom 16. August 1958, Seite 2216). Aus dem Stiftungsrat ist der bisherige Präsident Max Reber zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied Hans Raeuber, nun in Interlaken, ist als Präsident gewählt worden. Dem Stiftungsrat gehören ferner an: Rudolf Reinhard, nun in Unterseen (bisher), und Fritz Michel, von und in Bönigen (neu). Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Trachselwald

14. August 1964.

Personalfürsorgestiftung der Firma Zürcher & Cie. A.-G., Huttwil, in Huttwil (SHAB. Nr. 48 vom 27. Februar 1962, Seite 608). Die Stiftung ist durch Beschluss des Regierungsrates des Kantons Bern vom 17. Juli 1964 aufgehoben worden und wird im Handelsregister gelöscht.

Luzern - Lucerne - Lucerna

13. August 1964.

Personalfürsorgestiftung der Verlagsbuchbinderei An der Reuss A.G. Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 173 vom 27. Juli 1957, Seite 2043). Anstelle des zufolge Todes ausgeschiedenen Stiftungsratsmitgliedes Robert Fries, dessen Unterschrift gelöscht wird, wurde gewählt: Adolf Unternährer, von Romoos, in Luzern. Er zeichnet kollektiv mit Meinrad Kälin (bisher).

13. August 1964.

Wohlfahrtsfonds der Möbelfabrik Willisau A.G., in Willisau-Stadt (SHAB Nr. 221 vom 21. September 1946, Seite 2774). Anstelle des zufolge Todes ausgeschiedenen Hermann Leisi, sen., dessen Unterschrift gestrichen wird, wurde als Vizepräsident des Stiftungsrates gewählt: Hermann Leisi, Sohn, von Attiswil, in Willisau-Land. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

17. August 1964.

Personalfürsorgestiftung der Einwohnergemeinde Willisau-Land, in Willisau-Land. Diese durch öffentliche Urkunde vom 17. Juni 1964 errichtete Stiftung bezweckt die Fürsorge für die hauptamtlichen Arbeitnehmer der Einwohnergemeinde Willisau-Land, wie auch für die Hinterbliebenen dieser Arbeitnehmer durch Gewährung von periodischen oder einmaligen Unterstützungen bzw. Kapitalabfindungen. Der Stiftungsrat besteht aus 3 Mitgliedern. Präsident ist Hugo Walthert und Mitglieder sind: Paul Weibel, beide von Willisau-Land, und Franz Wicki, von Hasle (Luzern), alle wohnhaft in Willisau-Land. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: beim Gemeindeammannamt Willisau-Land.

17. August 1964.

Personalfürsorgestiftung der Fa. Imprägnierwerk A.G. Willisau, in Willisau-Stadt (SHAB. Nr. 181 vom 4. August 1956, Seite 2027). Hermann Leisi-Erb ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Präsident des Stiftungsrates mit Einzelunterschrift ist Hermann Leisi-Meier, von Attiswil (Bern), in Willisau-Land.

Glarus - Glaris - Glarona

14. August 1964.

Fürsorgefonds der Theodor Homberger A.G. Bauunternehmung Glarus, in Glarus, Fürsorge für die im Dienste der Firma stehenden Angestellten und Arbeiter (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1958, Seite 97). Maria Homberger ist als Präsidentin zurückgetreten, bleibt jedoch Mitglied des Stiftungsrates, sie zichnet nach wie vor kollektiv zu zweien. Neu als Präsident des Stiftungsrates wurde gewählt Johann Heinrich Marti, bisher Mitglied des Stiftungsrates, er zeichnet nach wie vor kollektiv zu zweien. Neu in den Stiftungsrat wurde gewählt Roland Homberger, von Wetzikon, in Pully (Waadt), er zeichnet kollektiv zu zweien mit den übrigen Zeichnungsberechtigten.

Zug - Zoug - Zugo

Nachtrag.

Professor Anton Bieler-Stiftung zur Förderung humanitärer und kultureller Bestrebungen im Kanton Zug, in Zug (SHAB. Nr. 176 vom 1. August 1964, Seite 2371). Dr. Robert Imbach (bisher Beisitzer) ist nun Präsident des Stiftungsrates. Er zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien.

14. August 1964.

Stiftung Altersheim Chlösterli Unterägeri, in Unterägeri. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 8. Februar/20. Juni 1964 eine Stiftung. Sie bezweckt die Errichtung und den Betrieb des Altersheims Chlösterli in Unterägeri auf gemeinnütziger Basis. Die Stiftung kauft zu diesem Zweck von der Bürgergemeinde Unterägeri die Liegenschaft Chlösterli zum Ankaufspreis von Fr. 421 000. Die Stiftung verpflichtet sich, ab der Liegenschaft Chlösterli kein Land zu verkaufen, sondern die Liegenschaft vollumfänglich im Sinne der Stiftung zu verwenden. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 7 Mitgliedern. Diesem müssen je 1 Mitglied des Bürgerrates, des Einwohnerrates und des Korporationsrates angehören. Diese drei Ratskollegien bestimmen ferner je eine weitere männliche oder weibliche Person, welche nicht ihrem Rate angehören muss, in den Stiftungsrat. Ferner bestimmen die privaten Spender ein Mitglied in den Stiftungsrat. Zeichnungsberechtigt für die Stiftung sind der Präsident oder Vizepräsident mit dem Kassier oder Aktuar je zu zweien kollektiv. Es sind dies: Max Müller, von Walchwil, in Unterägeri, Präsident; Albert Merz, von Unterägeri, in Zug, Vizepräsident; Alfons Büttiker, von Olten, in Unterägeri, Kassier, und Josef Röllin, von Menzingen, in Unterägeri, Aktuar. Domizil der Stiftung: beim Präsidenten.

14. August 1964.

Stiftung Sterbekasse der Bäckermeister der Zentralschweiz, in Zug, Gewährung von Sterbegeldern an die Hinterlassenen der Vereinsmitglieder (SHAB. Nr. 302 vom 24. Dezember 1960, Seite 3696). Anton Albisser ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde Heinrich Lütolf, von Knutwil, in Luzern (bisher Vizepräsident und Aktuar), und zum neuen Vizepräsidenten Eugen Zumbach, von Baar, in Unterägeri, gewählt. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Neues Domizil: Ammannsmatt 19.

14. August 1964.

Personalfürsorge-Stiftung der Arbitrium Handels-Aktiengesellschaft, in Zug (SHAB. Nr. 36 vom 12. Februar 1955, Seite 417). Neues Domizil: Bahnhofstrasse 29.

Solothurn - Soleure - Soletta
Bureau Stadt Solothurn

14. August 1964.
Personalfürsorgestiftung der Firma Robert Vogel, Nachf. Amrhein-Stalder & Cie., in Solothurn (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1958, Seite 460). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 20. Mai 1964 und Regierungsratsbeschluss vom 5. Juni 1964 hat die Stiftung ihren Namen geändert in **Personalfürsorgestiftung der Firma Amrhein-Stalder & Co.** Die Stiftung bezweckt, die Angestellten und Arbeiter der Firma Amrhein-Stalder & Co. sowie eventuell deren Angehörige nach Möglichkeit gegen die wirtschaftlichen Folgen von Krankheit, Alter, Invalidität und Tod sowie einer sonstigen unverschuldeten Notlage zu schützen. Die Stiftung kann eine Altersfürsorge-Versicherung abschliessen. Der Stiftungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern, welche teils von der Stifterfirma und teils von den Destinatären der Stiftung aus ihrer Mitte gewählt werden. Zur Zeit gehören dem Stiftungsrat an: Peter Amrhein, von Solothurn und Kriens, in Solothurn, als Präsident; Adolf Amrhein, von Solothurn und Engelberg, in Solothurn; Hans Jehle, von Remetschwil (Aargau), in Oberdorf (Solothurn), und Roland von Arx, von Süsslingen (Solothurn), in Solothurn. Die Stiftung wird vertreten durch die Mitglieder des Stiftungsrates durch Kollketivunterschrift zu zweien, in der Weise, dass der Präsident des Stiftungsrates, Peter Amrhein, oder der Stiftungsrat Adolf Amrhein mit je einem der übrigen Stiftungsratsmitglieder zeichnet.

14. August 1964.
St. Ursen-Stiftung, Alters- und Invalidenversicherung der römisch-katholischen Weltgeistlichen des Kantons Solothurn, in Solothurn (SHAB. Nr. 23 vom 28. Januar 1950, Seite 269). Die Unterschriften von Johann Graber und Otto Allemann sind erloschen. In die Verwaltungskommission ist neu gewählt worden als Vizepräsident und Aktuar, Paul Felber, von Egerkinden (Solothurn), in Aeschi (Solothurn). Er zeichnet mit dem Präsidenten Dr. Jakob Schenker kollektiv.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

14. August 1964.
Personalfürsorgestiftung der Deutschen Verkehrs-Kredit-Bank Aktiengesellschaft, Schweiz. Wechselstube Basel, Bad.-Bahnhof, in Basel (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1960, Seite 524). Die Stiftung wird nach Erschöpfung der Mittel mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 14. Juli 1964 gelöscht.

14. August 1964.
Personalfürsorgestiftung der Mobil Oil (Switzerland), in Basel (SHAB. Nr. 263 vom 9. November 1963, Seite 3176). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 26. November 1963/7. Januar 1964 wurde mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 28. April 1964 die Stiftungsurkunde geändert. Der Stiftungsrat besteht nun aus mindestens drei Mitgliedern.

17. August 1964.
Personalfürsorgestiftung Bucher, in Basel (SHAB. Nr. 122 vom 30. Mai 1964, Seite 1692). Die Unterschrift des Vizepräsidenten des Stiftungsrates Karl Jakob ist erloschen. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an den neuen Vizepräsidenten des Stiftungsrates Leo Joos, von Vals, in Basel. Neues Domizil: Güterstrasse 91 (bei Bucher A.G.).

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

14. August 1964.
Personalfürsorgestiftung der Aluminium Press- & Walzwerk Münchenstein A.G., in Münchenstein (SHAB. Nr. 108 vom 10. Mai 1958, Seite 1301). Zu einem weiteren Mitglied des Stiftungsrates wurde gewählt Hans Greutert, von Zürich, in Münchenstein. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

14. August 1964.
Fürsorgestiftung der Firma Habasit A.G., in Reinach (Basel-Landschaft). Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 30. September 1963 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin sowie deren Angehörigen und Hinterbliebenen. Der Stiftungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Ihm gehören an: Fernand Habegger-Fluck, von Trub (Bern), in Biel (Basel-Landschaft), Präsident mit Einzelunterschrift; Marcel Habegger-Siegrist, von Trub (Bern), in Riehen (Basel-Stadt), Aktuar, und Max Kleiner-Tschan, von Basel, in Muttenz, Rechnungsführer, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Schönmattstrasse 5 (bei der Stifterin).

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

17. August 1964.
Personalfürsorgestiftung der Isolierrohrfabrik Hallau A.-G., in Hallau (SHAB. Nr. 245 vom 19. Oktober 1963, Seite 2968). Hans Rahm-Huber ist als Rechnungsführer zurückgetreten, bleibt aber weiterhin Vizepräsident und führt Kollektivunterschrift zu zweien.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

11. August 1964.
Personalfürsorgestiftung der Bank Rohner & Co. AG, in St. Gallen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 10. Juli 1964 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten der Stifterfirma und die Angehörigen bzw. Hinterbliebenen dieser Personen bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall und Tod des Arbeitnehmers sowie bei besonderer Notlage. Einziges Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat, bestehend aus fünf Mitgliedern. Für die Stiftung zeichnen: Dr. Ernst Rohner, von Rüthi (St. Gallen), in Teufen (Appenzell A.-Rh.), Präsident; Dr. Albert Stürm, von Goldach, in St. Gallen; Hans Diener, von Fischenthal (Zürich), in St. Gallen; Ernst G. Schwarzenbach, von Zürich, in St. Gallen, und Werner Strub, von Vaduz, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Teufen. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Neugasse 26 (bei der Stifterfirma).

13. August 1964.
Personalfürsorgestiftung der Firma Helbling & Co., Baggerei und Kiesvertrieb, in Jona. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 31. Juli 1964 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall bzw. bei deren Tod für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus drei Mitgliedern, und die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnet mit Einzelunterschrift Josef Helbling, von Jona (St. Gallen), in Lachen (Schwyz), Vorsitzender des Stiftungsrates. Geschäftsdomizil: bei der Stifterfirma, Sonnenhof.

13. August 1964.
Personalfürsorgestiftung der Firma Schwendener & Rothenberger, Maurergeschäft, Räfis-Burgerau, in Räfis-Burgerau, Gemeinde Buchs. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 13. April 1964 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma bei Alter, Krankheit, Unfall bzw. bei deren Tod für ihre Hinterbliehenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus 1 bis 5 Mitgliedern sowie die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen: Karl Rothenberger, von Buchs und Sevelen, in Buchs, Präsident mit Einzelunterschrift; Andreas Schwendener, von Buchs und Sevelen, in Buchs, und Viktor Heeh, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Ruggell (Fürstentum Liechtenstein), letztere beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: bei der Stifterfirma.

13. August 1964.
Fürsorgestiftung für die Angestellten und Arbeiter der Firma Nef & Co. St. Gallen, in St. Gallen (SHAB. Nr. 122 vom 29. Mai 1945, Seite 1212). Die Unterschrift von Hans Zürcher-Baer ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt: Christian Müller, von Wartau, in St. Gallen.

17. August 1964.
Personalfürsorgestiftung der Firma A. Kriemler-Schoch, Inhaber: Max Kriemler, in St. Gallen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 17. August 1964 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall bzw. bei deren Ableben für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliehenen Unterstützungen gewährt werden. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus drei Mitglieder, sowie die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Max Kriemler, von Speicher, in St. Gallen, Präsident; André Hirt, von Tüscherz-Alfermée (Bern), in St. Gallen, und Elfriede Bachmann, von Feusisberg (Schwyz), in St. Gallen. Geschäftsdomizil: bei der Stifterfirma, Felsenstrasse 40.

Graubünden - Grisons - Grigioni

14. August 1964.
Personalfürsorgestiftung der Firma Mazzetta & Co. A.-G., Trun, in Trun. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 24. Januar 1964 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und für die Hinterbliebenen durch Gewährung von periodischen oder einmaligen Unterstützungen im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst, Arbeitslosigkeit oder unverschuldeter Notlage; im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten, die Nachkommen und die Eltern sowie an die zu Lebzeiten des Arbeitnehmers von ihm unterhaltenen Personen. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 4 oder mehr Mitgliedern, welche von der Stifterfirma bzw. von den Arbeitnehmern bezeichnet werden. Dr. Donat Cadruvi, von Ruschein, in Ilanz, Präsident des Stiftungsrates, und Guerino Mazzetta, von und in Trun, und Guido Maissen, von Somvix, in Rabius, Gemeinde Somvix, Mitglieder des Stiftungsrates, zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: c/o Mazzetta & Co. A.-G.

14. August 1964.
Asil S. Martin, Trun, in Trun. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 22. März 1964 eine Stiftung. Sie bezweckt den Bau und den Unterhalt eines Altersasils in Trun. Der Stiftungsrat besteht aus höchstens 15 Mitgliedern. Der Gemeindepräsident und der Pfarrer der Pfarrei S. Martin in Trun gehören dem Stiftungsrat von Amtes wegen an, die übrigen Mitglieder werden von der Gemeindeversammlung von Trun gewählt. Der Stiftungsrat wählt ein Direktorium aus 5 Mitgliedern. Die Unterschriften für die Stiftung führen kollektiv zu zweien: Gieri Candinas, von Somvix, in Trun, Präsident des Stiftungsrates; Mathias Quinter, von und in Trun, Verwalter; Gustav Rothmund, von Trun, in Trun, Aktuar. Domizil: c/o Gieri Candinas, Pfarrhaus.

Aargau - Argovie - Argovia

12. August 1964.
Personalfürsorgestiftung der Firma Wullschleger, Drechslerei und Holzwaren AG. Oberkulm, in Oberkulm. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 29. Juli 1964 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Wullschleger Drechslerei Holzwaren AG. Oberkulm», in Oberkulm, sowie für die Angehörigen und Hinterbliebenen der Begünstigten durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit und Invalidität. Einziges Organ ist der aus mindestens 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Es gehören ihm an: Fritz Bolliger, von Schmiedrued, in Gontenschwil, als Präsident; Emil Wullschleger-Sager, von Strengelbach, und Jakob Galliker, von Gunzwil, letztere beide in Oberkulm. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Bureau der Firma.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

13. August 1964.
Fürsorgefonds der Firma Jakob Laib & Co., in Amriswil (SHAB. Nr. 116 vom 20. Mai 1961, Seite 1445). Die Stiftungsurkunde ist mit regierungsrätlicher Genehmigung vom 24. Juli 1964 revidiert worden. Der Name lautet nun **Fürsorgefonds der Firma Laib Yala Tricot AG.** Die Stiftung bezweckt die Unterstützung notleidender Angestellter und Arbeiter der Stifterfirma sowie deren Angehörigen und Hinterbliebenen. Der Vorsitzende zeichnet kollektiv mit je einem Mitglied des Stiftungsrates.

14. August 1964.
Fürsorgekasse der Märwiler Obstverwertungs-Betriebe, in Märwil (SHAB. Nr. 72 vom 27. März 1954, Seite 797). Otto Bartholdi, Präsident, und August Kesselring, Aktuar, sind aus dem Stiftungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Als neuer Präsident wurde Werner Helg, von Hohentannen, in Azenwilen-Buch bei Märwil, gewählt, und als neuer Aktuar Eugen Bartholdi, von Oppikon, in Unterlangnau-Märwil. Sie führen Kollektivunterschrift.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Lugano

13 agosto 1964.

Fondazione di previdenza per il personale della ditta Mulino Maroggia, a Maroggia (FUSC. del 5 luglio 1958, N° 154, pagina 1837). Augusto Maranesi, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro de consiglio d'amministrazione è stato nominato Ezio Soldati, da Biogno-Beride, in Maroggia, con firma collettiva a due con un altro avente diritto. Il membro del consiglio d'amministrazione Heini Stadlin è ora domiciliato a Massagno. Recapito della fondazione: c/o Mulino Maroggia.

Distretto di Mendrisio

13 agosto 1964.

Fondo di sussidio al personale anziano della ditta Fratelli Corti, in Balerna (FUSC. dell'11 agosto 1962, N° 186, pagina 2336). Giovanni Corti, decesso, non fa più parte del consiglio direttivo; la sua firma è quindi estinta. In sua sostituzione è stato nominato Giuseppe Borella fu Francesco, da Mendrisio, in Ginevra, presidente. La firma collettiva fra tutti i membri del consiglio direttivo impegna la società.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Lausanne

12 août 1964.

Fonds de prévoyance Blanche-Neige, à Lausanne (FOSC. du 26 novembre 1960, page 3388). La présidente Marthe Marie Duvoisin, les membres Ernest Cochand, Marcel Gonseth et Roland Weyeneth sont démissionnaires; leur signature est radiée. La fondation est engagée par la signature collective à deux de Virgille Gamba, nommé président, ou le secrétaire Jean-Pierre Zahnd (les deux inscrits) avec le vice-président Werner Honegger, d'Hinwil (Zurich), à Pully, ou le membre Roger Forestier, de Thierrens, à Lausanne.

Wallis - Valais - Vallese

Bureau de St-Maurice

13 août 1964.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Société Anonyme des Téléphériques Super-St-Bernard, à Bourg-St-Pierre. Sous cette dénomination, il a été constitué, par acte authentique du 25 juin 1964, une fondation dont le but est de venir en aide au personnel de l'entreprise en cas de vieillesse, maladie, invalidité, accident et indigence imméritée, et, en cas de décès, aux membres de la famille de l'employé ou ouvrier décédé. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation de trois ou cinq membres. Le président Albert Monnet et le secrétaire Joël Moulin, les deux de et à Vollèges, l'engagent par leurs signatures collectives. Domicile: chez la fondatrice.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

7 août 1964.

Fonds de Prévoyance pour le personnel d'Emo S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 22 février 1946, N° 44). Nouveau domicile du président Ernest Morf: Colombier (Neuchâtel).

7 août 1964.

Fonds de Prévoyance en faveur du personnel de la Société Fiduciaire Vigilis S.A., à La Chaux-de-Fonds. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 8 juillet 1964 une fondation. Elle a pour but de venir en aide, par les moyens que son conseil jugera appropriés, aux employés de la Société Fiduciaire Vigilis S.A. en cas de vieillesse, d'invalidité, de maladie, d'accident et, en cas de décès, aux membres de la famille de l'employé décédé. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation de 3 à 5 membres, nommés deux par le conseil d'administration de la fondatrice et un par les destinataires si le conseil compte trois membres; si le conseil compte quatre ou cinq membres, les destinataires en désigneront deux ou un nombre déterminé en proportion de leurs prestations. Le conseil de fondation désigne en outre un vérificateur des comptes. Il est composé de Pierre Loeffel, de Rochefort, à Rochefort, président; Claude Hauert, de Grossaffoltern, à La Chaux-de-Fonds, vice-président; Paul Zeltner, de Neuchâtel, à La Chaux-de-Fonds, caissier; Yvonne Tanner, de Lützelflüh, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire. Ils signent collectivement à deux. Adresse de la fondation: avenue Léopold-Robert 46, en les bureaux de Société Fiduciaire Vigilis S.A.

Bureau du Locle

12 août 1964.

Hôpital du Locle, au Locle (FISC. du 20 décembre 1952, N° 299, page 3108). Le bureau du comité de la fondation est actuellement composé de: Fritz Matthey, président (jusqu'ici inscrit comme administrateur-caissier); Georges Huguenin, du Locle, La Brévine et La Chaux-du-Milieu, au Locle, vice-président; Alfred Oesch, secrétaire (déjà inscrit); John Matthey-Doret, du Locle et La Brévine, au Locle, administrateur-caissier. Les signatures d'Alfred-Auguste Nardin, président, démissionnaire, et Alfred Thiébaud, vice-président, décédé, sont radiées. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du bureau.

13 août 1964.

Fonds des oeuvres sociales de Guinand Watch Co. S.A., aux Brenets (FOSC. du 14 mai 1949, N° 112, page 1302). Nouveau domicile: Rue Pierre Seitz 1.

Bureau de Neuchâtel

13 août 1964.

Fondation de retraite et de prévoyance de Papeteries de Serrières S.A., à Neuchâtel. Sous cette dénomination a été constituée, selon acte authentique du 26 mars 1964, une fondation. Elle a pour but de protéger les employés et les ouvriers de Papeteries de Serrières S.A., ou les membres de leurs familles, contre les conséquences économiques de la vieillesse, de l'invalidité et du décès. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de cinq membres dont trois, le président en particulier, sont nommés par le conseil d'administration de la maison fondatrice et les deux autres par les assurés. Chaque année, le conseil de fondation charge une fiduciaire de la vérification des comptes. Le conseil de fondation est actuellement composé de Heinrich Hans Brunner, d'Olten, à Zofingue, président; Victor Schäppi, d'Oberrieden, à Neuchâtel; Henri-Alphonse Marguet, de et à Neuchâtel, secrétaire, les trois nommés par la maison fondatrice; Roger Barbezat, des Bayards, à Peseux, et Charles Maurice Girard, du Landeron, commune de Landeron-Combes, à Neuchâtel, nommés par les assurés. La fondation est engagée par la signature de Heinrich Brunner, Victor Schäppi, Roger Barbezat et Charles Girard apposées collectivement à deux, dont un devra être représentant de l'entreprise et l'autre représentant des assurés. Adresse de la fondation: Papeteries de Serrières S.A., à Serrières-Neuchâtel.

13 août 1964.

Fondation en faveur du personnel d'Ebauches S.A. et des maisons affiliées, à Neuchâtel (FOSC. du 29 juillet 1961, N° 175, page 2224). La signature de Marcel Mojon, fondé de pouvoir, est radiée.

Genf - Genève - Ginevra

14 août 1964.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Pharmacie Grosclaude SA, à Genève (FOSC. du 22 février 1964, page 564). Acte de fondation modifié le 21 juillet 1964 (Arrêté du Département des finances et contributions du canton de Genève). Nouveau nom: **Fondation de prévoyance en faveur du personnel des Pharmacies Grosclaude SA.** But: fournir des secours aux employés des «Pharmacies Grosclaude SA», à Genève, qui seraient dans la gêne par suite de vieillesse, de chômage, de maladie, d'accidents ou d'invalidité et, en cas de décès de l'un d'eux, à sa famille. Domicile: 2, Cours de Rive, chez les Pharmacies Grosclaude SA.

14 août 1964.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de «Finagrain» Compagnie commerciale agricole et financière, à Genève (FOSC. du 21 janvier 1961, page 217). Acte de fondation modifié le 21 juillet 1964 sur un point non soumis à l'inscription (Arrêté du Département des finances et contributions du canton de Genève).

14 août 1964.

Foyer Henry Dunant, à Genève, fondation. Date de l'acte constitutif: 22 juillet 1964. But: créer un foyer d'accueil et d'aide pour jeunes filles et jeunes femmes, sans considération de confession et de nationalité. Administration: conseil de cinq membres. Signature: collective à deux de Charles-Henri Richard, de et à Genève, président; Antoinette Leenhardt, de France, à Genève, vice-présidente; Elisabeth Sarasin, de Genève, au Grand-Saconnex, vice-présidente; Claire Marti, de Vandœuvres, à Genève, secrétaire, et Lydia Hay, de et à Chêne-Bougeries, tous membres du conseil. Domicile: 6, rue du Soleil Levant, chez Charles-Henri Richard.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen - Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

---

Wohngenossenschaft Lindeneck, Basel

Schuldenruf infolge Fusion (Art. 914 OR)

Dritte Veröffentlichung

Die Wohngenossenschaft Lindeneck hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 19. Juni 1964 die Auflösung im Wege der Fusion mit der Wohngenossenschaft Grünmatt gemäss Art. 914 OR beschlossen. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 25. September 1964 beim Unterzeichneten geltend zu machen. (AA. 190¹)

Basel, den 17. August 1964.

Ernst Knup
Präsident der Wohngenossenschaft Lindeneck
Im langen Loh 81.

Sempiterna-Holding S. A., Genève

Réduction du capital social et appel aux créanciers, conformément à l'art. 733 C.O.

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 13 août 1964 a décidé de réduire le capital-actions de Fr. 750 000.— à Fr. 75 000.—, le nominal de chaque action étant réduit de Fr. 1000.— à Fr. 100.—. Le montant de la réduction de Fr. 675 000.— sera versé aux actionnaires.

Les créanciers de la société sont avisés qu'ils peuvent produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis dans les deux mois qui suivront la troisième publication, en s'adressant à la Société Fiduciaire LEMANO, place Saint-François 12bis, à Lausanne. (AA. 191²)

Lausanne, le 19 août 1964. **L'Administration.**

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Auslands-Postüberweisungsdienst – Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs ab 20. August 1964 — Cours de conversion dès le 20 août 1964

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.72½; Dänemark: Fr. 62.60; Deutschland: Fr. 109.05; Frankreich FF: Fr. 88.50; Italien: Fr. –.69$^{45}/_{100}$; Marokko: DH: Fr. 86.75; Niederlande: Fr. 120.—; Norwegen: Fr. 60.60; Oesterreich: Fr. 16.81; Schweden: Fr. 84.45.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 £ Sterl. = Fr. 12.08. Zahlungen durch Vermittlung der (par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel. 194. 22. 8. 64.

Postcheckverkehr, Beitritte – Chèques postaux, adhésions

Aarburg: Bär AG Otto Spenglerei und sanit. Installationen 46–1280. Abtwil (SG): Schellenberg-Spiess Alfred 90–18099. Aesch (BL): Mission cattolica italiana del Birseck 40–33253. Agno: Garage Ghisletta Giuseppe 69–8812. Affoltern am Albis: Weiss Baer Heinz Kaufmann 80–52776. Allschwil: Gürtler Marcus A. Liegenschaften 40–31458. Arbon: Schuhhaus Pfeiffer AG St.Gallen Filiale Metropol Center 90–18091. Aranno: Hergt-Heimerich Susanne 69–8813. Assens: Nieto Mauro 10–24645. Aquila: Società sportiva aquilese 65–7615. Ascona: Cartoleria Bettini 65–6536. – Lautenberg Nelly 65–7613. Balerna: Latteria Balerna 69–8810. Balterswil: Brühwiler Walter Maschinenvertretungen 84–7635. Basel: Ackermann Hildi vorm. L. u. B. Hohnsträter Herren- u. Damenmode 40–34113. – Bevers-Bolduan Gerhard 40–34101. – Birkenmeier-Spillmann S. Lehrer 40–18926. – Electronic-Treuhand Basel W. Glatz 40–23554. – Ernst Erwin Architekt 40–34122. – Friedrich B. Dr. med. 40–6945. – Fussball-Club Eildienst PTT 40–5647. – Grass-Kessler Otto und Anny 40–34117. – Heussler & Cie AG Alfred 40–15752. – Keller-Reich Andreas 40–34047. – Liechti-Weibel Hans 40–34114. – Philantropische Gesellschaft Union Kreis Basel Aufnahmefeier 1964 40–34109. – Schweizer Tiefbaukatalog SIA Zubler-Annoncen AG 40–2620. – Schweiz. Abstinenten-Verkehrsverband Sektion beider Basel 40–34105. – Sportclub Rhenus 40–34103. – Stäba R. Stämpfli Vertretungen 40–34127. – Steffen Gottlieb dipl. Vers.-Bmt. 40–34121. – Strähl-Laubis Hilda 40–34126. Bellinzona: Eisenbahnerkirche Madonna di Ré Daro 65–1277. – Flu-Lux Stähli & Co 65–211. Berg am Irchel: Fehr H. Bauunternehmung 84–7637. Belp: Trachsel Fritz Vertreter 30–32128. Bern: Ambühl-Bredin Erich 30–32103. – Bleher Alois 30–10438. – Buchhandlung Scherz AG 30–1208. – Fondation suisse pour l'enfant infirme moteurcérébral Quête Jura-bernois 30–1407. – Krebs Elsa Frau 30–26793. – Lüscher Ernst Ozalid-Vertretung 30–12583. – Merle Anton Shell-Service-Station 30–32127. – Steiner Lydia Hildegard und Ruth 30–10478. – Zahnpraxis Dr. Lüthi's Erben Praxisverwalter Hans Georg Lange Zahnarzt Bümpliz 30–32114. Besazio: Cassa rurale 69–8821. Biel/Bienne: Künzi Charles Prokurist 25–10310. – Schweiz. Klubmeisterschaft des Sportkeglerverbandes Sektion Biel Seeland 25–4969. – Birmensdorf (ZH): Schmutz Hans Landwirt 80–51289. Birmenstorf (AG): Darlehenskasse 50–14572. Bissone: Amministrazione stabili Walter Ziegler 69–8804. – Fontana Franco 69–8805. Bodio (TI): Banfi & Galizzi costruzioni in ferro 65–7621. Bôle: Boccard Michel 20–4299. – Dubied Robert 20–6774. Bowil: Lüthi & Baumgartner Autohaus 30–32124. Braunwald: Kirchliches Zentrum reform. Kirche 87–85. Brugg (AG): Evard & Co Treuhand- u. Verwaltungs-Gesellschaft Apes Windisch 50–14590. Buchs (SG): Stump Hans Agrarbedarf Schmiede 90–18096. Cadenazzo: Camping Cadenazzo 65–7614. – Fondeca SA 65–5130. Casima: Consiglio parrocchiale 69–8819. Cham: Hofstetter Walter 60–21496. Charmey (Gruyère): Contemporains 1923 17–7040. Châtillon (BE): Société fédérale de gymnastique 25–3107. La Chaux-de-Fonds: Canonica Hugo carrelage et revêtement 23–1671. – Kritzinger Rudolf ramoneur 23–5067. – Maison d'accueil pour jeunes filles 23–2039. – Zurbuchen Henriette 23–4081. Chavornay: Immeuble des Saugeons prop. Louis Laurent 10–6309. Chur: Bieler Kaspar 70–8752. – Egger K. & J. Desax Ingenieurbüro Hoch- und Tiefbau 70–8747. – Lemosa AG 70–8742. – Organisationskomitee des schweiz. Jugendparlamentes 1965 70–8750. Cernier: Cinédoc du Val-de-Ruz 20–6444. Clarens: Glauser Ernst représentant 18–5136. Corgémont: Vuille J. P. atelier de réparations 25–10397. Cortaillod: Nagel Herbert pharmacien Chanélaz 20–6786. Corteglia: Conconi Stelio lattoniere edile impianti sanitari 69–8811. Cressier (FR): Caisse de crédit mutuel 17–7038. La Croix-de-Rozon: Berger Mario 12–12207. Dagmersellen: Waldisberg Anton mech. Schmiede 46–4727. Davesco-Soragno: Società bocciofila Baltecc 69–8802. Dietikon: Mietervereinigung Limmattal Sektion des schweiz. Mieterverbandes 80–29798. – Schnyder-Hess Hans Bankbeamter 80–46857. Dietlikon: Unternährer René Coiffure Bijou 80–43017. Dornach: Düscher-Cerri Fritz 40–34115. Dottikon: Furter Severin Bauführer 50–14578. Dübendorf: Schweiz. Bankverein 80–1747. Dulliken: Friedli Beat Labor By-Tanol 46–3010. Ebikon: Bucher A. Schlosserei Metallbau 60–21493. Effingen: Schaffner-Ludwig Werner 50–11278. Effretikon: Wipf Robert Techniker 80–49246. Emmenbrücke: Burger Rudolf Käse-Export 60–21455. Ennetmoos: Kaplanei St. Jakob 60–18544. Epalinges: Kauert Yvonne Mlle 10–22098. Erlenbach (ZH): Spalinger Ernst Blumengeschäft 80–46719. Erschmatt: Musikgesellschaft Enzian 19–1434. Fahy: Vallat Roland fabrique de produits alimentaires 25–4241. Faido: Pedrini eredi fu Angelo 65–7619. Fällanden: Iten-Pedreira Roland Kaufmann 80–12173. – Sennereigenossenschaft Fällanden Tiefgefrieranlage 80–62989. Flims Dorf: Jenny Roland Architekt 70–8751. Frauenfeld: Brunner René Postbeamter 85–600. – Radio Keiser 85–5781. Fribourg: Camenzind Bruno P. juriste 17–7034. – Centre de préparation au mariage 17–7042. – Ropraz St. SA eaux minérales 17–7032. – Wiederaufbau zerstörter Missionen in Afrika 17–7045. Genève: Baud G. Mme commerçante 12–14911. Charrier Denise Mme 12–11955. – Charrier Gérard 12–14578. – Comité pour le développement de l'école internationale 12–14885. – Furrer Gérard L. machines à nettoyer à sec Singer 12–17704. – Martenet G. Mme club meilleurs prix 12–10246. – Mosetti Alain décoration publicitaire 12–5812. – Neeser A. Mlle 12–11770. – Pharmacosmetics SA 12–1652. – Scribante P. 12–11775. – Terre des hommes 12–12176. Gingins: D'Escayrac Bernard comtesse Mme 12–3527. Giubiasco: Coggi Sergio servizio macchine National 65–7618. – Sci Club 65–7604. Glattbrugg: Kuiper-Menko Gerardus Verkaufsingenieur 80–43635. – Nydegger & Co O. vorm. Ulrich Rohrer Teppichunterlagen und Schaumstoffprodukte en gros 80–50266. – Wild-Giger Hans-Peter Kaufmann 80–57293. Gossau (ZH): Roth-Müller Leo Mühle Sägerei Rest. Oele 80–52841. Grand-Lancy: Widmer Joseph comptable 12–13405. Gudo: Cottini Renato 65–1624. Güttingen: Stauber Armin Spenglerei und san. Installationen 85–5778. Heiden: Sonderegger Hans Aussenhandel 90–9554. Heiligenschwendi: Musikverein 30–32122. Hergiswil (NW): Ehlers-Lustenberger Rösly 60–21439. Hinwil: Ammon & Bechir Lebensreform und Beratung diätetische Spezialitäten 80–43381. – Frischbeton u. Baustoff AG 84–7402. Holziken: Roesch-Ernst Peter Transporte 50–14564. Klosters: Graubündner Kantonalbank 70–216. Kloten: Wyssmann-Dittli Rolf 80–61297. Knutwil: Stocker Kaspar Käserei 60–21492. Küsnacht (ZH): Day-Baum Charly Prokurist 80–38308. – Schweiz. Bankverein 80–196. Landquart: Zingg & Brandenberger Immobilien Impregnierungsanstalt 70–8724. Langenbruch: Voegelin-Studer Martin Kaufmann 46–2848. Lausanne: Association de l'industrie vaudoise des transports routiers 10–216. – Blanc-Monnard Marius notaire 10–8869. – Buri Yvette 10–11760. – Chaussures Riponne C. Mauri 10–8072. – Comité vaudois de l'Eper entr-aide protestante aux églises et aux réfugiés 10–7820. – Compagnie d'étude de travaux publics SA 10–7628. – Dupertuis-Hofmann Armand dir. établissement hospitalier 10–7916. – Garage du Tunnel Etienne Conti service des réparations 10–19436. – Lausanne Bowling-Club 10–17775. – Melandri Marie 10–21273. – Putallaz Claude Mme photographe 10–24320. – Villa Beausite 15 M. et Mme Wehrli 10–24109. – Weiss & Marti SA entreprise de travaux publics 10–19128. Lengnau: (AG): Senn-Schneider August techn. Vertretungen 50–14576. Langnau b. Biel: Bracelets Rowa SA 25–7092. Liebefeld: Schlegel Mette Frau 30–32120. Ligornetto: Parrocchia di Ligornetto 69–8820. – Società liberale di mutuo soccorso V. Vela 69–8418. Locarno: Almanacco leventinese Muralto 65–7620. – Amministrazione casa Gamma & Delta 65–3890. – Casa d'alloggio Robiei 65–7612. – Christen Max Fritz ing. Monti della Trinità 65–7616. Lugano: Bernasconi Franco 69–8816. – Centro Carlo Cattaneo 69–8809. – Lagap cosmetici SA 69–8822. – Mieth Carlo Gunnar Paradiso 69–8803. – Piazza Marino elettricista 69–8807. – Società bocciofila Venezia 69–8814. Lutzenberg: Musikverein Neuuniformierung 90–18098. Luzern: Autoservice-Center F. Haas 60–19843. – Bürkli Roger Vertreter 60–16351. – Burri Josef Auto-Elektro-Labor 60–21498. – Dommen Hans 60–21497. – Erni-Haas Moritz 60–20762. – von Holzen Hugo Schadeninspektor 60–21494. – Huber Marcelle Docteur des lettres 60–21488. – Marbacher Hans mech. Werkstätte 60–21482. – Photo Central AG Luzern 60–21500. – Photo Grieger AG Luzern 60–8178. – Rebsamen Anton 60–21495. – Sager-Vogt Willy Transporte 60–21487. Männedorf: Graf Albin El.-Techniker 80–45194. Martigny-Croix: Zedi René service Mena-Lux SA 19–4444. Martigny-Ville: Grandmousin Simone 19–6765. Meilen: Hossmann Willy Buchbinder 80–40721. Mellingen: Egloff Kurt Reuss-Garage 50–14579. Mendrisio: Cassa del I° circondario scolastico 69–8806. Merishausen: Werner Franz Auto- und Traktorenreparaturwerkstatt 82–4959. Mettmenstetten: Mathys Werner Rest. Bahnhof 80–42691. Meyrin: Hoeltschi Marcel 12–15336. Minusio: Franscella Edj costruzioni metalliche 65–2539. Montagnola: Cameroni Pietro costruzioni metalliche 69–8815. Monthey: Rochat Gilbert installations sanit. 19–7568. Montreux: Horlogerie bijouterie L. Beck 18–5135. Münchwilen (AG): Velo-Club Edelweiss 50–14566. Näfels: Künzli-Weber W. Metzgerei 87–2629. Neuallschwil: Schelker-Griss Georges 40–34111. Neuchâtel: Andrey & Cie P. SA H. R. Schmalz SA construction de routes travaux publics 20–5913. – Clos-heureux par Mme Gilberte Sandoz 20–2207. – Hoirie D. Chappuis 20–6928. – Monnier J.-Fr. programmeur analyste 20–1017. – Moser Arthur alimentation Usego 20–7556. – Perrochet Benoît 20–5578. – Reutter Suzanne Mlle 20–7553. – Roemer Jean P. 20–7148. – Siegenthaler Pierre Dr méd. 20–7643. – SI. La Pépinière-Bellevue SA 20–4196. Neuenhof: Schweiz. Krankenkasse Helvetia Sektion Neuenhof 2 50–14571. Neuhausen am Rheinfall: Leu Reklame Inh. Frau V. M. Leu 82–4958. – Schweiz. Bankverein 82–87. Nidau: Marti-Burkhardt Walter 25–2186. Niedererlinsbach: Buser-Meyers Erben Handlung 50–14569. Niederurnen: Etter-Hiltebrand Bruno dipl. Maschinentechniker 87–2749. Nuglar: Borer-Bislin Paul 40–34110. Nyon: Fischer Marcel maître ramoneur 10–20382. Oberengstringen: Hügi Arthur dipl. Masch.-Techniker 80–49137. Oberentfelden: Kengelbacher F. 50–14582. Oberrieden: Scheibli-Rüsch Peter Ass.-Arzt 80–48608. Oetwil am See: Willi Max Kaufmann 80–53230. Plagne: Fanfare montagnarde 25–11071. Pollegio: Beffa Fiorenzo 65–4913. Posieux: Société de tir confrérie des mousquetaires Ecuvillens 17–7022. Prilly: Fleurdelys Frédéric 10–16087. Pully: Logoz Edouard J. 10–17175. – Noverraz-Faillettaz Madeleine Mme institutrice 10–24388. – Suter August-Reinwald 10–8856. Rapperswil (SG): Robmann Hans Elektrotechniker 80–63077. Rehetobel: Lory-Morf B. Schmied 90–1460. Riehen: Fässler-Bösiger Alfred 40–34118. – Jauslin Otto Kaufmann 40–27517. – Lehner Peter A. Architekt SIA 40–34116. Rüschegg Gambach: Basar Neubau Schulhaus Hirschhorn 30–32117. Rüschlikon: Verlag Rudolf Bachmann-Hättenschwiler 80–47965. Ruswil: Amrein B. Verwaltung Sonnenhof 2 60–15957. St-Blaise: Nydegger Charles maraîcher 20–4490. S. Carlo (Poschiavo): Crameri Camillo e Fridolino impresa costruzioni 70–8734. St-Cierges: Martin Hector maréchal 10–22766. St. Gallen: Blechmusik St. Otmar Neuinstrumentierung 90–18000. – Immobilien-Bau AG 90–18095. – Kägi W. Dr. iur. Rechtsanwalt 90–14907. – Müller-Steiner Karl Vertreter 90–1803. – Riedl Ralph Kaufmann 90–18103. – Zäch Berthold Dr. 90–18097. St. Niklaus (VS): Bauunternehmung Truffer Schnidrig Sarbach 19–3838. St-Prex: Bugnon Maurice agriculteur 10–24474. St-Sulpice (VD): Pête Marcel monteur 10–10559. St-Triphon: Amiguet David 18–5137. St-Ursanne: Ecurie des Ordons Rallye du Jura 25–11493. Salgesch: Mathier Marcel Anwalt und Notar 19–8341. Schaffhausen: Haubensack Schollenbrecher-Samen AG 82–4957. – Hauenstein-Surbeck H. Rest. Rhyhalde 82–4961. – Heintz Hans 82–4963. – Keller-Gäumann Otto Dr. 82–4955. – Moeschlin Otto jun. 82–4960. – Schaffhauser OL Freunde 82–4964. – Tiefkühlanlage Hohlenbaum 82–4965. – Verein für freies Christentum 82–4949. – Wiget Franz 82–4968. Schlatt b. Diessenhofen: Fertigbeton AG 82–4967. Seewen (SO): Wyss-Pflugi Eug. Aussteuern und Bodenbeläge 40–34108. Sion: Agence immobilière Valco Jean-Claude Comby 19–8340. Solothurn: Bargetzi Florian Bauführer 45–3044. Sorengo: Azienda acqua potabile 69–8786. Stabio: Jacop Maria Fatima e Alexandrina Balmelli suore 69–5822. Staffelbach: Scheuzger Heinz Spenglerei u. san. Installationen 50–14581. Stein (Toggenburg): Roth-Bohl Hermann 90–18093. Suhr: Schweiz. Krankenkasse Helvetia Sektion Suhr 2 50–14567. Taverne: Associazione giovani esploratori del Vedeggio (Aget) Torricella-Taverne 69–8801. Thalwil: Schaufelberger-Scheifele Ernst 80–53558. La Tour-de-Peilz: Tombola paroissiale 18–5140. Trasadingen: Ochsner-Reutinger Hermann 92–3338. Trimbach: Ammann Oscar 46–252. Uster: Brugger-Wagner Hans offiz. Singer-Vertretung 80–39922. – Buttauer-Ruchti Kurt G. Ing. 80–48605. Uttwil: Rütsche-Schiedrich Kurt Nouvelties Trade 90–16377. Vevey: Confrérie des potes au feu de la Riviera 18–5138. Villard-sur-Chamby: Ski-Club du Vallon 18–5139. Visp: Eröffnungsschiessen 1964 in Visp 19–8336. Vollèges: Moulin Luc entrepreneur 19–8337. Wabern: Kräuchi Max Innenarchitekt 30–14792. Wagenhausen: Steuerkassieramt der Mun. Gemeinde 82–4966. – Waldkorporation 82–4948. Wald (ZH): Gutteuplerloge Hochland 80–41885. Wallisellen: Wohler Walter Buchhalter 80–48643. Weesen: Füllemann P. Eisenwaren und Haushaltartikel 87–2750. Weinfelden: Christl. Metallarbeiter-Verband Sektion Weinfelden 85–5783. Weiningen (ZH): Vogler Hans Weinbau 80–27636. Wil (SG): Finger Gerhard 85–5784. – Hinder Alois Vertreter 90–18083. Wintersberg (SG): Bäuerinnenvereinigung Wintersberg-Bendel Kühlanlage 90–18077. Winterthur: Nassenstein George H. Heizungs- u. Lüftungstechniker 84–7639. Yverdon: Clinique Bellevue 10–22022. Zofingen: Obrist O. Zementwaren u. Bauelemente 46–4724. Zollikerberg: Hauser Robert Kaufmann 80–39189. – Vettiger Peter Techniker 80–63088. Zuchwil: Adam Hans Maschinentechniker 45–4178. Zug: Bahrs Karl 60–19862. – Flexomer AG 80–3621. – Heinze Willi 60–17426. Zürich: Atlantica AG 80–13140. – Brundschwiler Markus Programmierer 80–57563. – Chappuis Fea Chaco Produkte 80–51469. – Crettaz Pierre A. Dr. dipl. Ing. ETH Geologe 80–61419. – Für das Alter Zürcher Kantonalkomitee Aktion P 80–2389. – Garbani Lina Kunstblumen 80–54208. – Hadorn Gertrud Sophie Sekretärin 80–53839. – Hardegger Hansrudolf Feinmechaniker 80–43781. – Imprägnum AG 80–51456. – Interessen-Gemeinschaft Volièren Zürich 11 80–54231. – Junge Wirtschaftskammer Zürich 80–63033. – Keller-Renggli Max W. 80–52320. – KKL Treuhand-Gesellschaft AG 80–31150. – Koch Emil Vertreter 80–47927. – Lippert Christian Sales Man 80–51053. – Litz Hans Architekt SIA 80–53810. – Mazzetta Erasmo Kleinmechaniker 80–26811. – Meichtry René Mechaniker 80–29017. – Meier-Buchli Martha Phil-Rex Rundsende-Dienst 80–41326. – Müller-Rios Armin 80–27170. – Müller-Sutterlüti Willy Drogist 80–62484. – Neuenschwander-Ade Helene 80–52117. – Niesper A. Dr. Ing. Ninduma Niesper Industrial Marketing 80–45814. – Nigg Nelly Hausdame 80–35852. – Pilnik Leo Kaufmann 80–47824. – Polymer-Chemie AG 80–3804. – Ressegatti René Service-Station Freihof 80–49522. – Ringger-Klöti E. und E. 80–63066. – Robatex AG 80–4551. – Schmid-Sieber Werner Primarlehrer 80–26927. – Schober Hermann Kaufmann 80–40760. – Scuola Media P. M. Vermigli sotto il patronato delle chiese evangeliche di lingua italiana 80–27289. – Stadelmann-Mannsdorfer Urs Datenverarbeitung 80–42190. – Studio neue Literatur Zweigstelle Schweiz H. Steiger 80–56928. – Stutz-Bayard Eugen kaufm. Angestellter 80–10191. – Suter Fritz Hartstoffmetallurgie 80–37016. – Touristenverein Die Naturfreunde Orientierungslauf 80–42967. – Vécsey Georg dipl. Phys. ETH 80–41341. – Vereinigung des Detailhandels und Gewerbes Zürich-Altstetten Aktion Pro Altstetten 80–33527. – Wälle Anna Hausverwalterin 80–63097. – Zumkeller Fritz Dr. iur. 80–16070.

Büsingen (Oberrhein, Deutschland): Hotel alte Rheinmühle 82–4962. Campione d'Italia: Studio odonto-stomatologico prof. Bertolini & dr. De Giampietro 69–8817. Konstanz (Deutschland): Deutsch schweiz. Motorbootclub 85–5785. Langensteinbach über Karlsruhe (Deutschland): Langensteinbacherhöhe Bibelkonferenzstätte und Haustöchterschule e. V. 80–54751. Solingen (Deutschland, Nordrhein-Westfalen): Evangelischer Ausländerdienst e. V. 40–32606.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

La Société suisse d'Assurances générales sur la vie humaine, à Zurich

RENTENANSTALT

offre à un jeune

employé commercial qualifié

de langue française

avec

- excellente culture générale
- caractère intègre et agréable
- initiative et sens pour une bonne collaboretion

sphère d'activité intéressante dans le domaine de l'assurance du personnel

Prière d'adresser les offres avec curriculum vitae, copies de diplômes et certificats, références et photo à la Société suisse d'Assurances générales sur la vie humaine, Casier postal 740, 8022 Zurich.

NCR = National

Fabrikneue Buchungsautomaten, 3–25 Zählwerke, ab Fr. 9500.—

mit NCR Organisation
mit NCR Fabrikgarantie
mit NCR Service

NCR Zürich	Stampfenbachplatz	✆ 051/47 40 00
Bern	Effingerstrasse 15	✆ 031/25 40 35
Genève	route des Acacias	✆ 022/42 54 00
Basel	Innere Margarethenstrasse 25	✆ 061/24 44 22
Lausanne	avenue de la gare	✆ 021/22 34 48

Hardia S.A., Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 2 septembre 1964, à 11 heures, dans les bureaux de Monsieur Charles Sfeellos, 36, rue de Cerouge.

Ordre du jour: Opérations statuteires.

Les bilan et compte de profits et pertes au 31 décembre 1963, rapports du consell d'administration et du contrôleur des comptes, sont à la disposition des ectionnaires chez Monsieur Cbarles Sfaellos.

Le consell d'administration.

Unitroc AG., Burgdorf

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 14. September 1964, nechmittags 15.00 Uhr, in Bern, im Sitzungszimmer der Kantonalbenk von Bern, Eingang Bundesgasse

Geschäfte:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Genehmigung des Jahresberichtes.
3. Genehmigung der Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bilanz für das Geschäftsjahr 1963.
4. Entlastung der Verwaltungsorgane.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Bern, den 18. August 1964

Der Präsident des Verwaltungsrates:
W. Siegenthaler

Cadeaux publicitaires

ou cadeaux de jubilés

Un choix énorme — et toujours les dernières nouveautés! Pour chaque budget — pour tous les goûts. Nous vous aiderons avec plaisir à trouver l'article qu'il vous faut! Demandez dès aujourd'hui, sans engagements, la visite de notre représentant.

Fabrication et représentations générales:
Kurt Herzog SA., Zurich 7 Kempterstrasse 5 Tél. (051) 32 67 96

Insérer dans la FOSC. c'eet s'assurer le succès.

Batima-Holding S.A., Fribourg

Assemblée générale des actionnaires

vendredi 25 septembre 1964, à 14 heures 30, en l'Hôtel Intercontinental, à Genève

Ordre du jour:

1° Rapport du consell d'administration relatif à l'exercice 1963/1964.
2° Rapport du vérificateur des comptes.
3° Décision sur les conclusions de ces rapports et décharge à donner au consell d'administration et au vérificateur des comptes.
4° Renouvellement du conseil d'administration et du vérificateur des comptes pour l'exercice 1964/1965.
5° Divers et propositions individuelles.

Les bilan, compte de profits et pertes, rapport du consell d'administretion et rapport du vérificateur des comptes sont à la disposition des ectionnaires dès le 15 septembre 1964 au siège de SICOM S.A., 3, rue Ami-Lullin, à Genève.

Les personnes désirant assister à l'assemblée générale devront justifier de leur qualité d'actionnaire par présentation de leurs actions ou d'un certificat bancaire.

Fribourg, le 22 août 1964

Le consell d'administretion

Öffentliches Inventar

Erblasser: Dr. jur. Max Tboma-Meyer, geb. 1919, verstorben 5. August 1964, Advokat, Besel, Gundeldingerrain 155 (Büro: Elisabethenstrasse 15, Basel).

Eingabefrist für Gläubiger und Schuldner bis 19. September 1964 bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss ZGB, Art. 590.

Basel, den 15. August 1964 Erbscheftsemt Basel

Neuerscheinung

Das unentbehrliche Nachschlagewerk für Banken, Versicherungsgesellschaften, Anlageberater, Investment-Trusts, Treuhandbüros, Steuerberater, Investment-Sparer

Handbuch der schweizerischen Investment-Trusts 1964

Eine vollständige und übersichtliche Darstellung der schweizerischen Anlagefonds, die öffentliche Emissionen durchführen.

Umfang 274 Seiten, Format 11,5×18 cm, Preis Fr. 16.–

Aus dem Inhalt: 1. Die Entwicklung der schweizerischen Investment-Trusts – Rechtsstatuts und Fiskalprobleme – Bundesgesetz über die Anlagefonds – Bundesgesetz über die Verrechnungssteuer – Die neuen Bundesbeschlüsse über die Bekämpfung der Teuerung. 2. Analyse der schweizerischen Anlegefonds: Wertschriftenfonds – Immobilienfonds – Gemischte und Spezialfonds. 3. Verzeichnis der Fondsleitungen – Verzeichnis der hauptsächlichsten, in der Schweiz arbeitenden ausländischen Anlagefonds. 4. Fondsregisler. 5. Personenregister.

ABC VERLAG ZÜRICH, Steuffacherquei 40

Bestellung

Ich/wir bestelle(n) beim ABC Verlag Zürich ..... Exemplare «Handbuch der schweizerischen Investment-Trusts 1964» à Fr. 16.–.

Name .....

Adresse .....

PRÊTS

depuis 50 ans
discrétion
complète garantie

- Sans caution jusqu'à Fr. 10 000.—.
- Pas d'enquête auprès du propriétaire ou de l'employeur.
- Nous avons de la compréhension pour votre situation.

A la Banque Procrédit, Fribourg

Veuillez m'envoyer la documentation sans engagement et sous enveloppe fermée.

Nom
Prénom
Rue N°
Localité Canton

Das

Depositenheft Nr. DZ 30 138

ausgestellt von der MIGROS BANK, Zürich, mit einem Guthaben von Fr. 514.80, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Depositenheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Moneten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der MIGROS BANK vorzuweisen, widrigenfells dieses Depositenheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Zürich, 2. Juli 1964 Migros Bank

SHAB-Inserate haben stets Erfolg

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

Ueber den Nachlass des am 18. Juli 1964 verstorbenen

Giovanni Isidora Rigamonti-Bianchi

geb. 1899, von Novazzano (Tl), Gipsermeister, wohnhaft gewesen Einsiedlerstrasse 220, Horgen, Kollektivgesellschafter der Firma Joh. Rigamonti & Sohn, Gipsergeschäft, Horgen, ist durch Verfügung des Einzelrichters in nichtstreitigen Rechtssachen des Bezirksgerichtes Horgen vom 5. August 1964 die Aufnahme des öffentlichen Inventars im Sinne von Art. 580 u. ff. ZGB angeordnet worden.

Die Gläubiger des Erblassers, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen bis zum 22. September 1964 schriftlich beim Notariat Horgen anzumelden. Sie werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonech die Erben denjenigen Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in des Inventar eufgenommen worden sind, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, soweit die Forderungen nicht durch Pfandrechte gedeckt sind.

Die Schuldner des Erblassers und Personen, die Sachen desselben besitzen oder verwahren (inbegriffen offene oder geschlossene Depots), haben sich innert der obgenannten Frist ebenfalls zu melden, unter Androhung von Ordnungsbusse im Unterlassungsfelle.

Horgen, den 18. August 1964 Notariat Horgen:
A. Bosshard, Notar

Geruhsame Herbstferien im

Hotel Kurhaus Frutt
Melchsee-Frutt

bringen Entspannung und Erholung

«Rudern — Fischen — Ideale Wanderungen, Spezierwege durch Alpenblumen- und Tierreservate. — Gut essen. Zimmer mit Bad und WC. Nachsommer-Pauschalpreise. — Prospekte. Autostrasse bis zum Hotel oder Postauto ab Sarnen und moderne Luftseilbahn.
Bes. Fam. Durrer und Amstad, Melchsee-Frutt. Tel. 041 / 85 51 27